

INFORMATIONS TECHNIQUES

technical information

finitions bois disponibles / *available wood finishes*

pour tous modèles sauf, voir ci-dessous / for all items except range below



hêtre foncé
dark beech



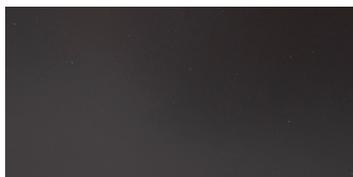
hêtre brun
brown beech



chêne cérusé
ceruse oak

finitions bois disponibles / *available wood finishes*

uniquement pour Boromeo, Grenelle, Nevada, Pétale & Vallon / for Boromeo, Grenelle, Nevada, Pétale & Vallon only



laqué brun gris
glossy gray brown



chêne foncé
dark oak



chêne naturel
natural oak

finitions bois standard / *standard wood finishes*

uniquement pour Californie, Champfleury, Juan & Roquebrune / for Californie, Champfleury, Juan & Roquebrune only



noyer
walnut



iroko brun (bois outdoor)
brown iroko (outdoor wood)



iroko laqué blanc (bois outdoor)
white lacquered iroko (outdoor wood)

coussins supplémentaires / *additional cushions*

<i>référence</i> <i>reference</i>	<i>dimensions (cm)</i> <i>dimensions</i>	<i>métrage tissu</i> <i>fabric quantity</i>	<i>composition</i> <i>composition</i>
COU1	40x40 cm	0,45 m	
COU2	45x45 cm	0,50 m	
COU3	50x50 cm	0,55 m	
COU4	55x55 cm	0,60 m	
COU5	60x60 cm	0,65 m	
COU6	65x65 cm	0,70 m	
			70% fibres creuses + 30% plumes <i>70% hollow fibers + 30% feathers</i>

dimensions / measurements

Chaque commande fait l'objet d'une fabrication unique, permettant ainsi au client de choisir parmi notre vaste gamme de tissus adaptés au siège celui qui conviendra le mieux à son projet. Cette fabrication sur mesure, à la main, implique une différence possible de mesures entre les mesures fournies dans le présent catalogue et le produit réceptionné de +/- 3%.

Each order is exclusively made, allowing the customer to select from our vast range of upholstery fabrics, the most suitable ones for their own project. This hand-made to order production, involves a possible difference between measurements shown on this catalog and the final product of +/- 3%.

La plupart des modèles de ce catalogue sont customisables, sur demande uniquement.

Most models in this catalogue can be customized, on request only.

métrage des tissus / fabric quantity

Les métrages de tissus sont donnés pour un tissu en 1,40 m de large / fabric quantities are given for fabrics of 140 cm width.

Les métrages de tissus détaillés incluent les passepoils / detailed fabric quantities include piping.

Les métrages de passepoils sont à ajouter aux métrages des tissus, uniquement si les passepoils sont prévus dans un tissu différent

Piping quantity must be added to fabric quantity only if the piping is provided in a different fabric.

Tous les éléments amovibles (type coussins d'assises, coussins de dossiers, coussins décoratifs) sont entièrement recouverts du ou des tissus choisis. La sous-face du mobilier, non visible, est recouverte d'une toile Jaconas écru.

All removable parts (such as seat cushions, back cushions, decorative cushions) are entirely covered in the chosen fabric(s). The below part of the furniture, which is not visible, is covered in Jaconas ecru fabric.

tissus avec raccords / fabrics with pattern repeat

Pour les tissus avec un raccord horizontal et vertical, prendre en compte le raccord en hauteur (pour un raccord supérieur à 10 cm)

For fabrics with horizontal and vertical pattern repeat, please consider vertical pattern (for pattern > 10 cm).

Prévoir + 6% pour un tissu avec raccord entre 11 et 64 cm / + 6% for a fabric with a pattern repeat between 11 and 64 cm

Prévoir + 8% pour un tissu avec raccord supérieur à 64 cm / + 8% for a fabric with a pattern repeat > 64 cm

Pour Champfleury et Californie prévoir + 2 m, pour Juan et Roquebrune, prévoir + 1 m.

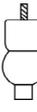
For Champfleury & Californie add + 2 m, for Juan & Roquebrune add + 1 m.

Il n'est pas nécessaire de rajouter du tissu pour un modèle de petit footstool (Ilot, Brera, Alto, Ego, Circus, Luck)

There is no need to increase fabric quantity for small footstool pieces (Ilot, Brera, Alto, Ego, Circus, Luck)

pieds disponibles en option / available leg options

pour les modèles suivants / for following models

référence <i>reference</i>	standard: pieds sans roulettes <i>legs without castors</i>	option : pieds avec roulettes <i>legs with castors</i>	option : pieds modernes <i>modern legs</i>
BONIFACIO Pieds avant <i>Front legs</i>	 19,5 cm	 19,5 cm	 19,5 cm
CHELSEA Pieds avant <i>Front legs</i>	 16,5 cm	 16,5 cm	non / <i>no</i>
CIAPPILI Pieds avant <i>Front legs</i>	 15 cm	 15 cm	 15 cm

pieds des autres modèles / legs for other models

Les autres modèles de sièges, non mentionnés dans cette liste, sont livrés avec les pieds figurant sur les photos.

Afin d'éviter les avaries pendant le transport, certains pieds sont livrés non montés et doivent être vissés à la livraison.

Models not mentioned in the above list, are delivered with the legs shown on the photos.

To prevent damages during transport, legs are removed on some models and must be screwed in place after delivery.